

Zmluva

o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Obce Rakytník - „Obec Rakytník – Verejný vodovod - SO 01 Verejný vodovod – zásobovacie potrubie“

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „OBZ“) a zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVK“) – ďalej len „zmluva“

registračné číslo zmluvy: 194/2024/04

Čl. I.

Zmluvné strany

Prevádzkovateľ	Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s.	
Štatutárny zástupca:	Ing. Peter Martinka člen predstavenstva a generálny riaditeľ na základe Plnej moci č. 19/2023 zo dňa 27.07.2023	
Sídlo:	Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica	
IČO:	36 644 030	DIČ: 2022102236 IČ DPH: SK2022102236
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s., pobočka Banská Bystrica:	IBAN: SK77 1100 0000 0026 2410 7235
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, vl. č 840/S	

Vlastník

Obec Rakytník		
Štatutárny zástupca:	Ján Rencsok starosta obce	
Sídlo:	Rakytník 15, 980 21 Bátka	
IČO:	00 649 970	DIČ: 2021275784 DPH: nie je platiteľ
Bankové spojenie:	VÚB, a.s. pobočka Rimavská Sobota	IBAN: SK19 0200 0000 0000 2112 3392
Registrácia:	Zo zákona	
Kontakt:	Tel. : 047/5697116, 0908954217; e-mail :ourakytник@rsnet.sk	

Čl. II. Preambula

1. Obec Rakytník podpísaním tejto zmluvy prehlasuje, že je výlučným vlastníkom infraštruktúrneho majetku s označením „Obec Rakytník – Verejný vodovod- SO 01 Verejný vodovod – zásobovacie potrubie“ (ďalej len „infraštruktúrny majetok“ alebo len „IM“) v celosti, ktorého bližšia špecifikácia je uvedená v tejto zmluve. Zároveň podpísaním tejto zmluvy prehlasuje, že jeho vlastnícke a užívacie právo k uvedenému infraštruktúrnemu majetku nie je nijakým spôsobom obmedzené, že neuzavrel žiadnu inú zmluvu o užívaní infraštruktúrneho majetku s tretou osobou a že tento majetok nie je predmetom nútej správy a nie sú mu známe žiadne okolnosti, ktoré by mali za následok neplatnosť tejto zmluvy, alebo by mohli ohroziť jej platnosť, alebo riadne plnenie.
V súlade s výhradou vlastníctva sa Obec Rakytník bude ďalej v zmluve označovať už len ako „vlastník“.
2. Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. je v súlade s ustanoveniami ZVK odborne spôsobilá osoba na prevádzkovanie verejných vodovodov a verejných kanalizácií a na činnosti súvisiace s prevádzkovaním týchto sietí v rozsahu podľa stavu zápisu predmetu činnosti v príslušnom obchodnom registri, bude sa ďalej v zmluve označovať už len ako „prevádzkovateľ“.

Čl. III. Predmet a účel zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s ustanoveniami ZVK v záujme zabezpečenia odborného prevádzkovania infraštruktúrneho majetku uvedeného v záhlaví tejto zmluvy a to **stavby s názvom „Obec Rakytník – Verejný vodovod- SO 01 Verejný vodovod – zásobovacie potrubie“, k. ú. Bátka a k.ú. Rakytník**. Povolenie k trvalému užívaniu stavby (Rozhodnutie o kolaudácii stavby) nadobudlo právoplatnosť 05.08.2024.
2. Rozsah infraštruktúrneho majetku, ktorý prevádzkovateľ preberá do prevádzkovania je podrobne špecifikovaný v **Prílohe č. 1** tejto zmluvy.
3. Pripojenie (odbočenie) na rozvážiacu vetvu s uzáverom je súčasťou verejného vodovodu a predmetom Zmluvy o prevádzkovaní IM. Vodovodné prípojky, ktorými budú jednotlivé objekty pripojené na vybudovanú stavbu (verejný vodovod) nie sú súčasťou verejného vodovodu a nie sú predmetom Zmluvy o prevádzkovaní IM.
4. Súpis odovzdanej dokumentácie týkajúcej sa prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku je bližšie špecifikovaný v **Prílohe č. 2** tejto zmluvy.
5. Vlastník odovzdal prevádzkovateľovi zoznam infraštruktúrneho majetku obce, inventárnu kartu IM, ktorý je predmetom prevádzkovania podľa tejto zmluvy zo dňa zaradenia stavby do majetku obce. Predmetné doklady tvoria **Prílohu č. 4** tejto zmluvy. Obsahové náležitosti pre výstup do inventárnej karty IM definuje **Príloha č. 5** tejto zmluvy.
6. Prevádzkovaný infraštruktúrny majetok bude zabezpečovať plynulú dodávku pitnej vody pre odberateľov na výdajnom stojane na pitnú vodu na čipové karty obce Rakytník pre skupinový odber pitnej vody s predplátnym systémom. Označenie budúceho odberateľa s uvedením CKN parc. č. pozemku, ku ktorému bolo vybudované pripojenie z verejného vodovodu s uzáverom v zmysle § 4 ods. 1 ZVK tvorí **Prílohu č. 3** tejto zmluvy.
7. Prevzatie infraštruktúrneho majetku do prevádzkovania potvrdzuje Protokol o odovzdaní a prevzatí infraštruktúrneho majetku, ktorý je súčasťou odovzdanej dokumentácie.

Čl. IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, v súlade so ZVK zabezpečiť prevádzkovanie infraštruktúrneho majetku s odbornou starostlivosťou a podľa rozhodnutí špecifikovaných v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.
2. Prevádzkovateľ je povinný po dobu trvania tejto zmluvy viesť evidenciu odberateľov a túto neustále aktualizovať.
3. Napojenie pripájanej nehnuteľnosti na prevádzkovaný infraštruktúrny majetok, ku ktorej bolo vybudované pripojenie s uzáverom ako súčasť verejného vodovodu vykoná výlučne prevádzkovateľ, na základe žiadosti vlastníka pripájanej nehnuteľnosti o montáž meradla a po kontrole splnenia stanovených podmienok pre

montáž meradla, po uzatvorení dohody o cene, zaplatení zálohovej faktúry a uzatvorení písomnej zmluvy na dodávku vody z verejného vodovodu.

4. Vlastník prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku súhlasí s napojením aj ďalších nehnuteľností neuvedených v Prílohe č. 3 na prevádzkovaný infraštruktúrny majetok podľa konkrétnych požiadaviek žiadateľov o pripojenie a po splnení technických podmienok pripojenia, ktoré určí prevádzkovateľ vo vyjadrení k dokumentácii pre územné rozhodnutie alebo k dokumentácii pre stavebné povolenie, v ktorej je riešenie prípojky zahrnuté, k projektovej dokumentácii prípojky, ak ide o vodnú stavbu, alebo vo vyjadrení k žiadosti o pripojenie na verejný vodovod. Na udelenie individuálnych súhlasov k napojeniu nehnuteľností na prevádzkovaný infraštruktúrny majetok týmto zároveň vlastník splnomocňuje výlučne prevádzkovateľa. Napojenie pripájanej nehnuteľnosti na prevádzkovaný infraštruktúrny majetok vykoná výlučne prevádzkovateľ na základe objednávky žiadateľa o pripojenie, po kontrole splnenia technických podmienok pripojenia, uzatvorení dohody o cene a zaplatení zálohovej faktúry. Nakoľko pripojenie s uzáverom je súčasťou verejného vodovodu, náklady na vybudovanie tohto pripojenia znáša vlastník verejného vodovodu, pričom žiadateľ o pripojenie má právo uplatniť si nároky na úhradu vzniknutých nákladov, predovšetkým materiálu, ktorý sa po pripojení prípojky stane súčasťou verejného vodovodu u vlastníka verejného vodovodu vrátane poplatkov za úkony súvisiace s pripojením na verejný vodovod. Pripojenie vodovodnej prípojky realizované na vlastné náklady žiadateľa o pripojenie po 1. januári 2023, je vlastník verejného vodovodu povinný prevziať do svojho vlastníctva a odovzdať do prevádzky prevádzkovateľa, ak pri budovaní pripojenia boli splnené podmienky výstavby určené prevádzkovateľom.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zmluvy o dodávke vody z verejného vodovodu bude uzatvárať so žiadateľmi o pripojenie v zmysle § 23 ZVK vo vlastnom mene prevádzkovateľ po splnení technických podmienok pripojenia.
6. Rekonštrukcie, modernizácie, obnovu a investície do prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku uhrádza vlastník. Vlastník za účelom obnovy infraštruktúrneho majetku vytvára účelovú rezervu finančných prostriedkov a jej použitie v súlade s plánom obnovy.
7. Vlastník znáša všetky náklady spojené s plánovaním, prípravou a realizáciou investícií týkajúcich sa predmetu zmluvy ako aj technického zhodnotenia predmetu tejto zmluvy. Vlastník je povinný vyžiadať si od prevádzkovateľa súhlas na vykonanie akejkoľvek úpravy predmetu tejto zmluvy. Projekt prác, ktorý zahŕňa aj plán obnovy je potrebné vopred konzultovať s prevádzkovateľom zvlášť vtedy, ak realizácia takýchto prác môže ohroziť plynulosť a bezpečnosť dodávky pitnej vody.
8. Vlastník je v zmysle platného právneho poriadku povinný viesť samostatnú účtovnú evidenciu súvisiacu s vlastníctvom a prevádzkovaním infraštruktúrneho majetku. Vlastník sa zaväzuje k vedeniu evidenčných údajov pre výstup do inventárnej karty v rozsahu podľa Prílohy č. 5 tejto zmluvy.
Po skončení účtovného obdobia za príslušný kalendárny rok je vlastník povinný do 31.3. nasledujúceho roka poskytnúť prevádzkovateľovi informácie o akýchkoľvek zmenách vykonaných na prevádzkovanom majetku v rozsahu:
 - informácie o vykonanom technickom zhodnotení (dátum, hodnota)
 - informácie o vyradení majetku (dátum, spôsob vyradenia, hodnota)
 - informácie o zmene hodnoty dotácií
 - vznik vecného bremena, strpenie stavu a pod.
9. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, všetky náklady spojené s prevádzkou infraštruktúrneho majetku, vrátane bežnej údržby a opráv, bude zabezpečovať prevádzkovateľ vo vlastnej réžii. Pod opravou sa rozumie odstránenie čiastočného fyzického opotrebovania alebo poškodenia majetku za účelom jeho uvedenia do predchádzajúceho alebo prevádzkyschopného stavu. V prípade, že bude mať prevádzkovateľ alebo vlastník pochybnosť, či určitá oprava má povahu opravy alebo technického zhodnotenia, je prevádzkovateľ povinný túto opravu realizovať a zároveň sú obe zmluvné strany oprávnené požiadať o záväzné stanovisko Finančnú správu SR, pričom zmluvné strany sa zhodne zaväzujú pred podaním akejkoľvek žiadosti o stanovisko ku skutočnosti, či má predmetná oprava/technické zhodnotenie povahu technického zhodnotenia/opravy najprv požiadať druhú zmluvnú stranu o doručenie podkladov k žiadosti na vydanie záväzného stanoviska, ktoré druhá zmluvná strana považuje za potrebné doplniť pre spoľahlivé zistenie skutkového stavu. Akékoľvek podklady druhej zmluvnej strany vyžiadané podľa tohto bodu budú doručené v najkratšej možnej dobe, najneskôr však do 45 dní od doručenia písomného požiadania, ak sa obe zmluvné strany výslovne nedohodli inak, na neskôr doručené podklady sa neprihliada. Obe zmluvné strany sa zhodne zaväzujú podklady druhej zmluvnej strany pripojiť k žiadosti na vydanie záväzného stanoviska. Obe zmluvné strany sa zhodne zaväzujú, že budú spoločne a nerozdielne znášať všetky náklady súvisiace s podaním žiadosti na vydanie záväzného stanoviska. Stanovisko Finančnej správy SR je záväzné pre obe zmluvné strany. Ak Finančná správa SR vo svojom stanovisku uvedie, že sa nejedná o opravu, ale o technické zhodnotenie, má prevádzkovateľ voči vlastníkovi nárok na náhradu nákladov vzniknutých v súvislosti s opravou, ktorá má povahu technického zhodnotenia, ako aj nákladov vynaložených prevádzkovateľom na zabezpečenie stanoviska finančnej správy. Prevádzkovateľ je povinný pri vykonávaní opráv dodržiavať technické normy a platné právne predpisy.

10. Akékoľvek úpravy na zariadeniach vlastníka môže prevádzkovateľ realizovať len so súhlasom vlastníka a podľa podmienok s ním dohodnutých.
11. Prevádzkovateľ nemôže dať zariadenie, ktoré prevádzkuje podľa tejto zmluvy, do podnájmu tretím osobám.
12. Vlastník je povinný dielo poistiť proti všetkým rizikám, hlavne proti škodám spôsobených živelnými pohromami, požiarom. Vznik poistnej udalosti je prevádzkovateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť vlastníkovi vodnej stavby.
13. Vlastník prehlasuje a podpisom zmluvy potvrdzuje, že predmet zmluvy bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy je vybudovaný v súlade s predpismi a normami platnými pre navrhovanie a realizáciu obdobných vodných stavieb, na prevádzkovanom infraštruktúrnem majetku nie sú také vady, ktoré by bránili riadnemu prevádzkovaniu.
14. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovaný infraštruktúrny majetok riadne udržiavať, zabezpečovať súlad jeho jestvujúceho stavu s príslušnými normami a predpismi. Vlastník je oprávnený prostredníctvom jeho oprávnených zástupcov kontrolovať stav prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku, avšak len za priamej účasti zástupcu prevádzkovateľa.
15. Prevádzkovateľ je povinný pri výkone činnosti podľa tejto zmluvy postupovať a prijímať také opatrenia, aby nedochádzalo k vzniku škody na prevádzkovanom infraštruktúrnem majetku a na majetku tretích osôb. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody priamo alebo nepriamo vzniknuté z dôvodu mimoriadnych udalostí a zlého technického stavu prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku, ktoré nezavinil.
16. Ak prevádzkovateľ vlastnou nedbanlivosťou nezabezpečí riadnu údržbu prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku a z tohto titulu vznikne na majetku tretích osôb škoda, je prevádzkovateľ povinný takto vzniknutú škodu odstrániť predovšetkým uvedením do pôvodného stavu.
17. Ak sa pri výkone prevádzkovej činnosti na prevádzkovanom infraštruktúrnem majetku vyskytnú vady, ktorých pôvod spočíva v nedostatkoch a závadách zariadení, o ktorých vlastník musel vedieť a prevádzkovateľa na takéto vady a nedostatky neupozornil, odstránenie zistených nedostatkov bude vykonané na náklady vlastníka.
18. Ak sa pri prevádzkovaní vyskytnú skryté vady prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku alebo vznikne potreba vykonania naliehavých opráv na udržanie prevádzkyschopnosti prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku je prevádzkovateľ oprávnený vykonať nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie účelu tejto zmluvy. Vznik takýchto okolností je prevádzkovateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť vlastníkovi infraštruktúrneho majetku.
19. Pri ukončení zmluvného vzťahu je prevádzkovateľ povinný odovzdať prevádzkovaný infraštruktúrny majetok vlastníkovi v takom stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na stav opotrebenia infraštruktúrneho majetku.
20. Ďalšie práva a povinnosti vlastníka verejného vodovodu a práva a povinnosti prevádzkovateľa verejného vodovodu sú vymedzené v ustanoveniach § 15, § 16a, § 17 ZVK.

Čl. V.

Záručná doba a zodpovednosť za vady

1. Vlastník zodpovedá za vady prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku, ktoré má prevádzkovaný infraštruktúrny majetok v čase jeho odovzdania prevádzkovateľovi a počas dohodnutej záručnej doby aj za skryté vady, ktoré sa prejavia po jeho odovzdaní prevádzkovateľovi.
2. Viditeľné a zjavné vady je vlastník infraštruktúrneho majetku povinný uviesť v protokole o odovzdaní a prevzatí infraštruktúrneho majetku, a tieto v stanovenej lehote odstrániť, alebo budú odstránené prevádzkovateľom na náklady vlastníka.
3. Vadou prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku sa rozumie najmä, no nielen odchýlka alebo nedostatok v kvalite, rozsahu a parametroch stanovených projektovou dokumentáciou, touto zmluvou, technickými normami a predpismi a rozhodnutiami príslušných orgánov.
4. Zmluvné strany sa dohodli na záručnej dobe prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku päť (5) rokov, ktorá začína plynúť odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
5. Ak sa počas dohodnutej záručnej doby vyskytnú pri prevádzkovaní vady infraštruktúrneho majetku, má prevádzkovateľ právo požadovať, aby vlastník vady na svoje náklady odstránil, alebo odstránenie zistených nedostatkov vykoná prevádzkovateľ na náklady vlastníka. Prevádzkovateľ bezodkladne písomne oznámi vlastníkovi zistenie vád v záručnej dobe.
6. Ak počas dohodnutej záručnej doby vznikne naliehavá potreba odstránenia vady infraštruktúrneho majetku a/alebo potreba vykonania naliehavých opráv na udržanie prevádzkyschopnosti prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku, alebo ak vlastník odstránenie vady v záručnej dobe nezabezpečí a priamo hrozí

nebezpečenstvo vzniku mimoriadnej udalosti, je prevádzkovateľ oprávnený vykonať nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie účelu tejto zmluvy a/alebo odstrániť vady na vlastné náklady. Vzniknuté náklady prevádzkovateľ následne vyfakturuje vlastníčkovi na podklade vystavenej faktúry. Lehota splatnosti takejto faktúry je stanovená na 14 dní odo dňa jej doručenia vlastníčkovi. Vznik takýchto okolností je prevádzkovateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť vlastníčkovi infraštruktúrneho majetku.

7. Ak z dôvodu včasného neodstránenia vady prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku, na ktorú sa vzťahuje záruka, vznikne z tohto titulu prevádzkovateľovi iná škoda, napríklad nedodržaním zákonných štandardov pri správe verejných vodovodov, verejných kanalizácií stanovených Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, vlastníck sa týmto zaväzuje, že takto vzniknutú škodu prevádzkovateľovi v plnej výške bezodkladne uhradí. Výšku spôsobenej škody je prevádzkovateľ povinný vlastníčkovi relevantne preukázať.
8. V prípade, že prevádzkovaný infraštruktúrny majetok, prípadne jeho časť alebo technické zariadenie je v záručnej dobe, ktorú určil zhotoviteľ alebo výrobca, je vlastníck povinný pri podpise zmluvy poskytnúť prevádzkovateľovi písomné informácie - súpis termínov ukončenia záručnej doby pre jednotlivé stavebné objekty a technické zariadenia prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku.
9. Vlastník prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku sa zaväzuje, že počas plynutia záručnej doby určenej zhotoviteľom diela alebo výrobcom, uplatní reklamáciu u zhotoviteľa/výrobcu najneskôr do dvoch (2) pracovných dní od písomného upozornenia jej potreby zo strany prevádzkovateľa.

Čl. VI. Ostatné dojednania

1. V zmysle § 23 ods. 1 zák. č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vlastníck týmto prenáša svoju povinnosť podania žiadosti o registráciu priamo na prevádzkovateľa.
2. Prevádzkovateľ nezodpovedá za nároky tretích osôb, ktoré súvisia alebo budú súvisieť s obmedzením ich vlastníckeho práva k pozemkom, na ktorých je infraštruktúrny majetok vybudovaný. Takto uplatnené nároky tretích osôb je povinný uspokojiť priamo vlastníck v zmysle ustanovenia § 20 ZVK.
3. Pri uskutočňovaní práv a povinností z tejto zmluvy týkajúcich sa IM má prevádzkovateľ právo na voľný a bezodplatný prístup na pozemky vo vlastníctve vlastníka.
4. Prevádzkovateľ je pri uskutočňovaní práv a povinností tejto zmluvy oprávnený vstupovať na pozemky a do objektov tretích osôb v súlade s platnými právnymi predpismi. Pokiaľ nebude prístup na pozemky a do objektov možný ani s využitím oprávnení prevádzkovateľa podľa platných právnych predpisov, vlastníck sa zaväzuje poskytnúť prevádzkovateľovi potrebnú súčinnosť pri riešení vzniknutej situácie.
5. Vlastník sa zaväzuje zaizolovať vodomernú šachtu vybudovanú za napojením na existujúce zásobné potrubie pre obec Bátka proti vnikaniu podzemnej a zrážkovej vody v termíne do 30.06.2025. Nedodržanie tohto záväzku sa pokladá za hrubé porušenie zmluvných dojednaní vlastníckom.

Čl. VII. Doba trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu **neurčitú** po predchádzajúcom súhlase obecného zastupiteľstva.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47 ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám. Deň zverejnenia zmluvy sa zaväzuje vlastníck obratom oznámiť písomne prevádzkovateľovi.
3. Práva a záväzky z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Zmluvu možno zrušiť dohodou zmluvných strán kedykoľvek.
5. Zmluvu je možné vypovedať ktoroukoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu, pričom platí, že výpoveď musí byť daná písomne a doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba je 6 mesiacov a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
6. Prevádzkovateľ je oprávnený s okamžitou platnosťou od zmluvy jednostranne odstúpiť, ak vlastníck nesplní záväzok ku ktorému sa zaviazal v čl. VI. bode 5. tejto zmluvy.
7. Odstúpenie od zmluvy prevádzkovateľ oznámi vlastníčkovi písomne. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vlastníčkovi.

Čl. VIII. Výška odmeny za prevádzkovanie infraštruktúrneho majetku

1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že za výkon činnosti podľa tejto zmluvy patrí prevádzkovateľovi odmena vo výške vodného, ktoré je prevádzkovateľ na základe tejto zmluvy oprávnený účtovať jednotlivým odberateľom, ktorých nehnuteľnosť je napojená k prevádzkovanému infraštruktúrnemu majetku.
2. Výška vodného bude pre jednotlivých odberateľov účtovaná podľa platných cien v súlade s rozhodnutiami ÚRSO.
3. Ak bude po dobu platnosti tejto zmluvy prevádzkovateľovi, podľa predpisov upravujúcich vecnú reguláciu cien vodného schválená iná cena vodného, platí za dohodnutú cenu vodného, ktorú prevádzkovateľ vlastníckovi oznámi spôsobom uvedeným v aktuálne platných Všeobecných obchodných podmienkach dodávky vody a odvádzania odpadových vôd zverejnených na www.stvps.sk

Čl. IX. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny, prípadne doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len písomne na základe dohody zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že prípadné rozpory, ktoré medzi nimi vzniknú, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním.
3. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia OBZ.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu s určením po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
Príloha č. 1: Špecifikácia rozsahu prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku
Príloha č. 2: Súpis odovzdanej právnej a prevádzkovo-technickej dokumentácie
Príloha č. 3: Zoznam budúcich odberateľov a nehnuteľností, ku ktorým boli vybudované odbočenia z verejného vodovodu
Príloha č. 4: Zoznam IM a Inventárna karta IM, ktorý je predmetom prevádzkovania
Príloha č. 5: Minimálny súpis evidenčných údajov pre výstup do inventárnej karty (náležitosti pre Prílohu č. 4)
6. Vlastník podpisom zmluvy prehlasuje, že sa oboznámil s:
 - Ustanovením o udržateľnom rozvoji a že ho bude dodržiavať v súlade s princípmi Veolia, zverejneným na stránke <http://www.stvps.sk/udrzatelny-rozvoj/>;
 - Protikorupčnou doložkou zverejnenou na <http://www.stvps.sk/protikorupcna-politika/> a zaväzuje sa podľa nej správať;
 - Informáciami o spracúvaní osobných údajov za účelom plnenia tejto zmluvy, a to v rozsahu podľa článku 13 a článku 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa ruší smernica 95/46/ES, najneskôr v čase, keď sa osobné údaje v rozsahu podľa § 78 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov alebo v primeranom rozsahu, ktorý je nevyhnutný na naplnenie účelu, prvýkrát poskytnú. Informácie o spracúvaní osobných údajov sú zverejnené na <http://www.stvps.sk/ochrana-osobnych-udajov/>;
 - možnosťou podať anonymné alebo neanonymné oznámenie týkajúce sa vážnych etických pochybení alebo porušení právnych predpisov a to prostredníctvom nástroja WHISPLI, ktorý je dostupný na <https://veolia.whispli.com/ethique>.

V Banskej Bystrici, dňa 04-11-2024

V Rakytníku, dňa 07.11.2024

Príloha č. 1 k Zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Obce Rakytník

Číslo zmluvy: 194/2024/04

Špecifikácia rozsahu prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku:

Vodná stavba „Obec Rakytník – Verejný vodovod - SO 01 Verejný vodovod – zásobovacie potrubie“ je novovybudovaným zásobovacím vodovodným potrubím pre dodávky vody do plánovaného vybudovania rozvodnej vodovodnej siete v obci Rakytník :

Zásobovacie vodovodné potrubie: vybudované v časti k.ú. Bátka a k.ú. Rakytník o celkovej dĺžke 1193,85 m

Zásobné vodovodné potrubie sa napojilo na jestvujúce zásobné vodovodné potrubie pre obec Bátka a je zásobované z vodojemu Tomášovce. Vybudované je z potrubia HDPE PE 100 SDR 17 tlakovej rady PN10 D125x7,4 mm. Za miestom napojenia na zásobnom vodovodnom potrubí do obce Rakytník je vybudovaná vodomerná šachta pre osadenie fakturačného meradla – vodomeru. Vodomerná šachta je umiestnená mimo komunikácie v zelenej ploche o pôdorysných rozmerov 2750x1400mm svetlej šírky 1800mm. Vstup do vodomernej šachty je cez uzamykateľný vodotesný liatinový poklop 600x600mm po oceľových poplastovaných stúpačkách. Trasa zásobného potrubia je vedená od napojenia voľným terénom smerom k vodnému toku Blh, kde križuje káble Orange, RS NET, prírodné vodovodné potrubie Rimavská Sobota – Chanava a závlahové potrubie. V mieste plánovanej výstavby rýchlostnej komunikácie R2 Bátka-Figa je vybudovaná HDPE chránička D 225x20,5 mm celkovej dĺžky 67,96 m. Vodný tok Blh križuje kolmo na tok v HDPE chráničke D225x20,5 mm celkovej dĺžky 61,57 m. Po prekrižovaní vodného toku Blh trasa pokračuje voľným terénom smerom do obce Rakytník, kde križuje závlahové potrubie a potok Rakytník. Potok Rakytník križuje kolmo riadeným mikrotunelovaním v HDPE chráničke D225x20,5 mm celkovej dĺžky 22,80 m. Po prekrižovaní potoka Rakytník trasa smeruje do obce Rakytník kde je pred ukončením zásobného potrubia osadená odbočka pre výdajný stojan. Na vodovodnej prípojke je vybudovaná vodomerná šachta. Na zásobné potrubie sa v budúcnosti napoja rozvodné vodovodné potrubia vetva „A“ a vetva „B“. Zásobné potrubie je ukončené koncovým hydrantom s funkciou kalníka. Na celej trase zásobovacieho potrubia sa nachádzajú štyri podzemné hydranty s funkciou kalníka a jeden automatický odvzdušňovací ventil.

Vodovodná sieť nie je monitorovaná vodárenským dispečingom prevádzkovateľa. Na potrubí je uchytený indikačný vodič CYKY 6 mm². Vodovodná sieť vlastníka – Obce Rakytník si nevyžaduje pre prevádzku napojenie na elektrickú energiu.

Stavba – infraštruktúrny majetok je vybudovaný na pozemkoch parciel, ktoré sú dotknuté vymedzeným pásmom ochrany verejného vodovodu Rozhodnutím Okresného úradu Rimavská Sobota, Odbor starostlivosti o životné prostredie č. OU –RS-OSZP-2023/008247-007 z 04.07.2023, právoplatné dňom 14.08.2023:

v katastrálnom území Rakytník :

CKN parc. č. 188/1

CKN parc. č. 353

EKN parc. č. 184/1

EKN parc. č. 184/2

v katastrálnom území Bátka :

CKN parc. č. 614/1

CKN parc. č. 514/48

CKN parc. č. 614/177

CKN parc. č. 737/1

EKN parc. č. 48

EKN parc. č. 51/30

EKN parc. č. 51/31

EKN parc. č. 309

EKN parc. č. 310

EKN parc. č. 5253/55

EKN parc. č. 5253/2

EKN parc. č. 5253/322

EKN parc. č. 5253/333

EKN parc. č. 5253/411
EKN parc. č. 5253/561
EKN parc. č. 5253/18
EKN parc. č. 180/2
EKN parc. č. 180/1
EKN parc. č. 181
EKN parc. č. 182
EKN parc. č. 183

Vodovodné prípojky a ich súčasti nie sú súčasťou prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku a predmetom prevádzkovania v zmysle Zmluvy o prevádzkovaní IM (v súlade s ust. § 3 ods. 4 písm. e) ZVK).

V zmysle ZVK súčasťou verejného vodovodu je len pripojenie na rozvážiaciu vetvu s uzáverom. Hydranty umiestnené na verejnom vodovode sú prevádzkové hydranty slúžiace na vypustenie, odvzdušnenie, odkalenie verejného vodovodu a riadia sa ZVK. Predmetom prevádzkovania podľa tejto zmluvy nie sú zariadenia slúžiace na účely požiarnej ochrany.

V súlade s ustanoveniami ZVK v spojení s ustanoveniami vyhl. č. 699/2004 Z. z. o zabezpečení stavieb vodou na hasenie požiarov v znení neskorších predpisov sa vlastník zaväzuje zabezpečiť sprístupnenie a použitie zariadení slúžiacich na účely požiarnej ochrany prevádzkovateľovi verejného vodovodu na odvzdušnenie alebo odkalenie verejného vodovodu v lehotách stanovených prevádzkovateľom verejného vodovodu, pokiaľ odber vody nie je meraný.

Zhotoviteľ diela odovzdal vyššie špecifikované dielo vlastníkovi preberacím protokolom zo dňa 23.12.2022 bez zistených väd a nedorobkov.

V rámci kolaudačného konania prevádzkovateľ požadoval zaizolovať vodomernú šachtu vybudovanú za napojením na existujúce zásobné potrubie verejného vodovodu pre obec Bátka. Táto záhada odstránená nebola. Vlastník sa touto zmluvou zaväzuje závalu odstrániť do 30.06.2025.

Záručná doba diela: **záručná doba diela končí uplynutím 5 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy**

Príloha č. 2 k Zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Obce Rakytník

Číslo zmluvy: 194/2024/04

Súpis odovzdanej právnej a prevádzkovo-technickej dokumentácie:

- Územné rozhodnutie vydané Obcou Bátka, číslo R2019/498 ako príslušným stavebným úradom dňa 04.05.2019 s doložkou právoplatnosti a vykonateľnosti 13.06.2019;
- Stavebné povolenie vydané Okresným úradom Rimavská Sobota, Odborom starostlivosti o životné prostredie č. sp. OÚ-RS-OSZP-2020/001458-014 dňa 20.03.2020 s doložkou právoplatnosti a vykonateľnosti dňom 24.04.2020;
- Kolaudačné rozhodnutie vydané Okresným úradom Rimavská Sobota, Odborom starostlivosti o životné prostredie č. sp. OU-RS-OSZP-2024/001121-023 zo dňa 04.07.2024 s doložkou právoplatnosti a vykonateľnosti dňom 05.08.2024;
- Rozhodnutie o vymedzení pásma ochrany verejného vodovodu vydané Okresným úradom Rimavská Sobota, Odborom starostlivosti o životné prostredie č. sp. OU-RS-OSZP-2023/008247-007 zo dňa 04.07.2023 s doložkou právoplatnosti a vykonateľnosti dňom 14.08.2023;
- Projektová dokumentácia vypracovaná AQUAMAAT, spol. s r.o., Lúčna 48, 974 01 Nemce, IČO : 36 651 672, zákazkové číslo 2018/012 z 10/2018;
- Geodetické porealizačné zameranie stavby vypracované Jánom Brozmanom, Kirejevská 1112/9, 979 01 Rimavská Sobota, IČO : 33 547 564 z 12.04.2023, číslo plánu 33547564-6/2023, v digitálnej a tlačenej forme;
- Geometrický plán vypracovaný Jánom Brozmanom, Kirejevská 1112/9, 979 01 Rimavská Sobota, IČO : 33 547 564 z 24.04.2023, číslo plánu 33547564-24/2023, na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí, v digitálnej a tlačenej forme;
- Doklady osvedčujúce kvalitu použitých materiálov a dodávok: atesty, certifikáty, protokoly, vyhlásenia o zhode výrobkov s technickými špecifikáciami;
- Protokol o vykonaní tlakovej skúšky pre rozvoz pitnej vody z 31.10.2022;
- Zápis o tlakovej skúške vodovodného potrubia z 27.06.2024;
- Zápis z odovzdania stavby medzi objednávateľom a zhotoviteľom diela zo dňa 23.12.2022;
- Prevádzkový poriadok verejného vodovodu „Obec Rakytník – Verejný vodovod - SO 01 Verejný vodovod – zásobovacie potrubie“ zákazkové číslo 2024/005, vypracovaný spoločnosťou AQUAMAAT, spol. s r.o., Lúčna 48, 974 01 Nemce, IČO : 36 651 672 z 03/2024;
- Projekt skutočného vyhotovenia stavby zákazkové číslo 2024/004, vyhotovený spoločnosťou AQUAMAAT, spol. s r.o., Lúčna 48, 974 01 Nemce, IČO : 36 651 672 z 03/2024;
- výpis z uznesenia zo zasadnutia obecného zastupiteľstva č. 3/2023 zo dňa 28.02.2023;

Odovzdávajúci:

Preberajúci:



Príloha č. 3 k Zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Obce Rakytník

Číslo zmluvy: 194/2024/04

Zoznam budúcich odberateľov a nehnuteľností, ku ktorým boli vybudované pripojenia z verejného vodovodu

Odberateľ	odberné miesto
Obec Rakytník	CKN parc. č. 188/1 – výtokový stojan Obce Rakytník

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ INFRAŠTRUKTÚRNEHO MAJETKU – VEREJNÉHO VODOVODU

medzi :

Odovzdávajúci/vlastník : **Obec Rakytník, Rakytník č. 15, 980 21 Bátka**

Preberajúci/prevádzkovateľ : **Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica**

Dátum začatia preberania: 21.10.2024

Dátum ukončenia preberania: 21.10.2024

Miesto preberania: k.ú. Rakytník

Názov infraštruktúrneho majetku/
verejného vodovodu: **„Obec Rakytník – Verejný vodovod - SO 01 Verejný vodovod –
zásobovacie potrubie“**

Umiestnenie verejného vodovodu: k.ú. Bátka na pozemkoch :

CKN parc. č. 614/1

CKN parc. č. 514/48

CKN parc. č. 614/177

CKN parc. č. 737/1

EKN parc. č. 48

EKN parc. č. 51/30

EKN parc. č. 51/31

EKN parc. č. 309

EKN parc. č. 310

EKN parc. č. 5253/55

EKN parc. č. 5253/2

EKN parc. č. 5253/322

EKN parc. č. 5253/333

EKN parc. č. 5253/411

EKN parc. č. 5253/561

EKN parc. č. 5253/18

EKN parc. č. 180/2

EKN parc. č. 180/1

EKN parc. č. 181

EKN parc. č. 182

EKN parc. č. 183

Umiestnenie verejného vodovodu: k.ú. Rakytník na pozemkoch :

CKN parc. č. 188/1

CKN parc. č. 353

EKN parc. č. 184/1

EKN parc. č. 184/2

Popis verejného vodovodu: Zásobné vodovodné potrubie je vybudované z potrubia HDPE PE 100 SDR 17 tlakovej rady PN10 D125x7,4 mm. Zásobné vodovodné potrubie je napojené na jestvujúce zásobné vodovodné potrubie pre obec Bátka a bude zásobované z vodojemu Tomášovce. Za miestom napojenia na zásobnom vodovodnom potrubí do obce Rakytník je vybudovaná vodomerná šachta pre osadenie fakturačného meradla – vodomeru prevádzkovateľa, ktorý bude merať spotrebu vody pre odberateľa Obec Rakytník až do doby vybudovania rozvodnej siete v obci Rakytník. Vodomerná šachta je umiestnená mimo komunikácie v zelenej ploche o pôdorysných rozmerov 2750x1400mm

svetlej šírky 1800mm. Vstup do vodomernej šachty je cez uzamykatel'ny vodotesny liatinovy poklop 600x600mm po oceľových poplastovaných stúpačkách. Trasa zásobného potrubia je vedená od napojenia voľným terénom smerom k vodnému toku Blh, kde križuje káble Orange, RS NET, prírodné vodovodné potrubie Rimavská Sobota – Chanava a závlahové potrubie. V mieste plánovanej výstavby rýchlostnej komunikácie R2 Bátka-Figa je vybudovaná HDPE chránička D 225x20,5 mm celkovej dĺžky 67,96 m. Vodný tok Blh križuje kolmo na tok v HDPE chráničke D225x20,5 mm celkovej dĺžky 61,57 m. Po prekrižovaní vodného toku Blh trasa potrubia pokračuje voľným terénom smerom do obce Rakytník, kde križuje závlahové potrubie a potok Rakytník. Potok Rakytník križuje kolmo riadeným mikrotunelovaním v HDPE chráničke D225x20,5 mm celkovej dĺžky 22,80 m. Po prekrižovaní potoka Rakytník trasa smeruje do obce Rakytník kde je pred ukončením zásobného potrubia osadená prípojka pre výdajný stojan. Na vodovodnej prípojke je vybudovaná vodomerná šachta. Na zásobné potrubie sa v budúcnosti napoja rozvodné vodovodné potrubia vetva „A“ a vetva „B“. Zásobné potrubie je ukončené koncovým hydrantom s funkciou kalníka. Na celej trase zásobovacieho potrubia sa nachádzajú štyri podzemné hydranty s funkciou kalníka a jeden automatický odvzdušňovací ventil.

Vodovodná sieť nie je monitorovaná vodárenským dispečingom prevádzkovateľa. Na potrubí je uchytený indikačný vodič CYKY 6 mm². Vodovodná sieť vlastníka – Obce Rakytník si nevyžaduje pre prevádzku napojenie na elektrickú energiu.

Zhodnotenie technického stavu verejného vodovodu: v čase preberacieho konania bolo zistené zatápanie vodomernej šachty. Ďalšie zjavné vady a nedorobky zistené neboli.

Súpis vád a nedorobkov a lehota na ich odstránenie:

1. zatápanie vodomernej šachty vybudovanej za napojením na existujúce zásobné potrubie verejného vodovodu pre obec Bátka – vadu odstrániť zaizolovaním vodomernej šachty v lehote do 30.06.2025

Záručná doba: 5 rokov odo dňa účinnosti Zmluvy o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku
Obce Rakytník - „Obec Rakytník – Verejný vodovod - SO 01 Verejný vodovod – zásobovacie potrubie“ č. 194/2024/04

Vyjadrenia účastníkov preberacieho konania: verejný vodovod bol vybudovaný v súlade s projektovou dokumentáciou v zmysle platných STN.

Zástupcovia vlastníka odovzdávajú a zástupcovia prevádzkovateľa preberajú verejný vodovod podľa zmluvy a príslušných ustanovení zák. č. 442/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov:

RAKYTNÍK

----- (podpis)

Ing. Martin Faško, PhD.
vedúci prevádzky vodovodov a ÚV závod 04
Rimavská Sobota

Rozdeľovník : 1x odovzdávajúci/vlastník
1x preberajúci/prevádzkovateľ

STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ
PREVÁDZKOVÁ SPOLOČNOSŤ
akciová spoločnosť
974 01 BANSKÁ BYSTRICA

Príloha č. 4 k Zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Obce Rakytník

Číslo zmluvy: 194/2024/04

Zoznam IM a Inventárna karta IM, ktorý je predmetom prevádzkovania

INVENTÁRNA KARTA

Číslo 00041

Názov Verejný vodovod

Trieda H021 Stavby
 Inventárne miesto 0101 Kancelária
 Zodpovedná osoba 01 Rencsok Ján
 Dátum zaradenia 20.02.2023

Poznámka
 Kapitola
 Dátum vyradenia
 Dôvod vyradenia

	CELKOM	VLAS	SRVS	OST	ES	
Obstarávacia cena	220910.15	53629.69	17608.46	0.00	149672.00	
Nadobúdacía cena	220910.15	21104.47	21032.17	0.00	178773.51	
Účtovné odpisy	15657.00	1878.55	1450.41	0.00	12328.04	Účtovná odpisová skupina Rovnomerný 5
Účtovná zost.cena	205253.15	19225.92	19581.76	0.00	166445.47	
Daňové odpisy	0.00					Daňová odpisová skupina Neodpisovaný
Daňová zost.cena	220910.15					

Plocha podlahová	0	Dĺžka		Číslo súpisné	
Plocha zastavaná	0	Šírka		Projektant	
Obstavaný priestor	0	Výška		Druh objektu	nešpecifikovaný
Plocha parcely	0	Nadzemné poschodia	0	Materiál	nešpecifikovaný
Zaťaženie stropu	0	Podzemné poschodia	0		

ZMENY UMIESTNENÍ A ZODPOVEDNÝCH OSÔB

Dátum	Umiestnenie	Zodpovedná osoba	Poznámka
20.02.2023	0101 Kancelária	01 Rencsok Ján	Prvotné umiestnenie

ZMENY NADOBÚDACEJ CENY

Dátum	Doklad	CELKOM	VLAS	SRVS	OST	ES Poznámka
N 20.02.2023		220910.15	53629.69	17608.46	0.00	149672.00
Z 16.05.2023		0.00	-32525.22	3423.71	0.00	29101.51
Celkom za kartu		220910.15	21104.47	21032.17	0.00	178773.51

ÚČTOVNÉ ODPISY	Vstupná cena	Odpis CELKOM	Odpis VLAS	Odpis SRVS	Odpis OST	Odpis ES Poznámka
Obdobie Sku. Sadzba						
2023.02 R5 1/20	220910.15	921.00	223.59	73.41	0.00	624.00 Účtovné odpisy 2023.02
2023.03 R5 1/20	220910.15	921.00	223.59	73.41	0.00	624.00 Účtovné odpisy 2023.03
2023.04 R5 1/20	220910.15	921.00	223.59	73.41	0.00	624.00 Účtovné odpisy 2023.04
2023.05 R5 1/20	220910.15	921.00	86.27	87.87	0.00	746.86 Účtovné odpisy 2023.05
2023.06 R5 1/20	220910.15	921.00	86.27	87.87	0.00	746.86 Účtovné odpisy 2023.06
2023.07 R5 1/20	220910.15	921.00	86.27	87.87	0.00	746.86 Účtovné odpisy 2023.07
2023.08 R5 1/20	220910.15	921.00	86.27	87.87	0.00	746.86 Účtovné odpisy 2023.08
2023.09 R5 1/20	220910.15	921.00	86.27	87.87	0.00	746.86 Účtovné odpisy 2023.09
2023.10 R5 1/20	220910.15	921.00	86.27	87.87	0.00	746.86 Účtovné odpisy 2023.10
2023.11 R5 1/20	220910.15	921.00	86.27	87.87	0.00	746.86 Účtovné odpisy 2023.11
2023.12 R5 1/20	220910.15	921.00	86.27	87.87	0.00	746.86 Účtovné odpisy 2023.12
2024.01 R5 1/20	220910.15	921.00	86.27	87.87	0.00	746.86 Účtovné odpisy 2024.01
2024.02 R5 1/20	220910.15	921.00	86.27	87.87	0.00	746.86 Účtovné odpisy 2024.02
2024.03 R5 1/20	220910.15	921.00	86.27	87.87	0.00	746.86 Účtovné odpisy 2024.03
2024.04 R5 1/20	220910.15	921.00	86.27	87.87	0.00	746.86 Účtovné odpisy 2024.04
2024.05 R5 1/20	220910.15	921.00	86.27	87.87	0.00	746.86 Účtovné odpisy 2024.05
2024.06 R5 1/20	220910.15	921.00	86.27	87.87	0.00	746.86 Účtovné odpisy 2024.06
Celkom za kartu		15657.00	1878.55	1450.41	0.00	12328.04

Poznámky :

Príloha č. 5 k Zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Obce Rakytník

Číslo zmluvy: 194/2024/04

Minimálny súpis evidenčných údajov pre výstup do inventárnej karty (náležitosti pre Prílohu č. 4):

Minimálny súpis evidenčných údajov pre výstup do inventárnej karty

1. vlastník
2. inventárne číslo
3. názov majetku
4. dátum uvedenia do užívania
5. dátum zaradenia
6. KP/KS
7. účtovná metóda odpisovania
8. percento odpisovania alebo počet rokov odpisovania
9. účtovná nadobúdacia cena, účtovné oprávky, účtovný ročný odpis, zostatková cena účtovná
10. daňová metóda odpisovania
11. daňová odpisová skupina
12. daňová vstupná cena, daňové oprávky, daňový ročný odpis, zostatková cena daňová
13. indikácia technického zhodnotenia
14. dátum zvýšenia VC
15. hodnota zvýšenia
16. dotácie